

CONTENTS

Editorial	
<i>Laura Gran and David Snelling</i>	1
A theoretical framework for oral and written translation research	
<i>Mariano García-Landa</i>	5
Non nova, sed nove	
<i>Karla Dejean le Féal</i>	43
The case for an institution-specific component in interpreting research	
<i>Carlo Marzocchi</i>	51
G.V. Chernov's psycholinguistic model in simultaneous interpretation: an experimental contribution	
<i>Laura Carlet</i>	75
Interpretation and stress	
<i>Alessandra Riccardi, Guido Marinuzzi and Stefano Zecchin</i>	93
Analyse des erreurs en interprétation simultanée	
<i>Caterina Falbo</i>	107
La prise de notes peut-elle détourner d'une bonne qualité de l'écoute en interprétation consécutive?	
<i>Anna Giambagli</i>	121
Des ajouts en interprétation. Pourquoi pas?	
<i>Maria Cristina Palazzi Gubertini</i>	135
Notes on cultural mediation	
<i>Francesco Straniero Sergio</i>	151
The Aarhus Seminar on interpreting research (Aarhus, 20-25 January 1997)	
<i>Marco Gambetti and Peter Mead</i>	169

Medium shift in interpretation: do interpreters produce oral texts? <i>Stefano Ondelli</i>	181
Book Review <i>Anna Giambagli and Maurizio Viezzi</i>	195
Bibliographical Update <i>Maurizio Viezzi</i>	199